



# The London Gazette.

Published by Authority.

TUESDAY, SEPTEMBER 1, 1857.

*The Speech of the Lords Commissioners to both Houses of Parliament, on Friday, August 28, 1857.*

*My Lords, and Gentlemen,*

WE are commanded by Her Majesty to release you from further attendance in Parliament; and at the same time to express to you Her Majesty's cordial acknowledgments for the zeal and assiduity with which you have performed your important duties during a Session which, though shorter than usual, has nevertheless been unusually laborious.

Her Majesty commands us to express to you Her satisfaction that the present state of affairs in Europe inspires a well-grounded confidence in the continuance of Peace.

The arrangements connected with the full execution of the stipulations of the Treaty of Paris have from various causes not yet been completed; but Her Majesty trusts that by the earnest efforts of the contracting parties to that Treaty all that remains to be done with reference to its stipulations may ere long be satisfactorily settled.

Her Majesty commands us to inform you, that the extensive mutinies which have broken out among the Native troops of the army of Bengal, followed by serious disturbances in many parts of that Presidency, have occasioned to Her Majesty extreme concern; and the barbarities which have been inflicted upon many of Her Majesty's subjects in India, and the sufferings which have been endured, have filled Her Majesty's heart with the deepest grief; while the conduct of many civil and military officers, who have been placed in circumstances of much difficulty, and have been exposed to great danger, has excited Her Majesty's warmest admiration.

Her Majesty commands us to inform you, that She will omit no measure calculated to quell these grave disorders; and Her Majesty is confident that, with the blessing of providence, the powerful means at Her disposal will enable Her to accomplish that end.

*Gentlemen of the House of Commons,*

Her Majesty commands us to thank you for the liberal supplies which you have voted for the service of the present year, and for the assurances which you have given Her of your readiness to afford Her Majesty whatever support may be necessary for the restoration of tranquillity in India.

Her Majesty has been gratified to find that you have been enabled to provide the amount required to be paid to Denmark for the redemption of the

Sound dues, without on that account adding to the National Debt.

*My Lords and Gentlemen,*

Her Majesty commands us to convey to you Her heartfelt acknowledgments for the provision which you have made for Her beloved daughter the Princess Royal, on Her approaching marriage with His Royal Highness Prince Frederick William of Prussia.

Her Majesty commands us to inform you, that She has seen with satisfaction that, although the present Session has been short, you have been able to pass many Acts of great importance, and to which Her Majesty has given Her cordial assent.

The Acts for establishing a more efficient jurisdiction for the proving of wills in England and Ireland correct defects which have for many years been complained of.

The Act for amending the law relating to divorce and to matrimonial causes will remedy evils which have long been felt.

The several Acts for the punishment of fraudulent breaches of trust;

For amending the law relating to secondary punishments;

For amending the law concerning joint stock banks;

For consolidating and amending the law relating to bankruptcy and insolvency in Ireland;

For the better care and treatment of pauper lunatics in Scotland;

For improving the organization of the county police in Scotland;

Together with other Acts of less importance, but likewise tending to the progressive improvement of the law, have met with Her Majesty's ready assent.

We are commanded by Her Majesty to express to you Her confidence, that, on your return to your several counties, you will employ that influence which so justly belongs to you, to promote the welfare and happiness of Her loyal and faithful people; and She prays that the blessing of Almighty God may attend and prosper your endeavours.

Then a Commission for proroguing the Parliament was read; after which the Lord Chancellor said,

*My Lords, and Gentlemen,*

By virtue of Her Majesty's Commission, under the Great Seal, to us and other Lords directed,